

C-456

First Session, Thirty-eighth Parliament,
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-456

An Act to amend the Criminal Code (parental
responsibility)

First reading, November 24, 2005

C-456

Première session, trente-huitième législature,
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-456

Loi modifiant le Code criminel (responsabilité
parentale)

Première lecture le 24 novembre 2005

MR. POILIEVRE

M. POILIEVRE

SUMMARY

This enactment makes it an offence for parents or guardian of a person under the age of eighteen years to contribute, through negligence, inappropriate action or lack of appropriate action, to behaviour that leads the person to commit an offence.

SOMMAIRE

Le texte érige en infraction le fait pour les parents — ou le tuteur — d'une personne âgée de moins de dix-huit ans de contribuer, par négligence, intervention inappropriée ou absence d'intervention appropriée de leur part, au comportement qui mène celle-ci à commettre une infraction.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-456

PROJET DE LOI C-456

An Act to amend the Criminal Code (parental responsibility)

Loi modifiant le Code criminel (responsabilité parentale)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

1. The *Criminal Code* is amended by adding the following after section 179:

1. Le *Code criminel* est modifié par adjonction, après l'article 179, de ce qui suit :

Parental Responsibility

Responsabilité parentale

Offence

179.1 Every parent or guardian of a person under the age of eighteen years who contributes, through negligence, inappropriate action or lack of appropriate action, to behaviour that leads the person to commit an offence is guilty of an offence punishable on summary conviction.

179.1 Est coupable d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire quiconque, étant le père, la mère ou le tuteur d'une personne âgée de 10 moins de dix-huit ans, contribue, par négligence, intervention inappropriée ou absence d'intervention appropriée de sa part, au comportement qui mène cette dernière à commettre une infraction.

Infraction

15

381445

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Publishing and Depository Services
PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

En vente :
Les Éditions et Services de dépôt
TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5